

Институт морского и речного флота имени героя Советского  
Союза М.П. Девятаева - Казанский филиал  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Волжский государственный университет водного транспорта"  
Среднее профессиональное образование

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института  / И.Р. Салахов /  
подпись (Ф.И.О.)  
" " 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины ОГСЭ.04 Иностранный язык в профессиональной сфере

ПЦК общеобразовательных, гуманитарных, социально-экономических, естественнонаучных и общепрофессиональных дисциплин

Специальность  
(направление подготовки) 26.02.06 - Эксплуатация судового электрооборудования и средств автоматики

Распределение часов дисциплины по курсам и семестрам

Вид занятий	Очная форма обучения												Заочная форма обучения								Общая трудо- емкость дисциплины, з.е.т.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	Σ	1	2	3	4	5	6	Σ		
Лекции																					
Практические					32	18						50									
Лабораторные																					
Консультации																					
Итого ауд. работа					32	18						50									
Сам. работа																					
Итого ауд. и сам. работа																					
Зачет																					
Экзамены																					
Всего					32	18						50							2,4		

Распределение форм контроля, курсовых работ (проектов) и контрольных работ по курсам (семестрам)

Форма контроля	Очная форма обучения											Заочная форма обучения					
	№ семестров											№ курсов					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	1	2	3	4	5	6
Экзамен																	
Зачет							зач.										
Курсовая работа /проект																	
Контр. работа					1 кон.р.												

ФГОС 26.02.06 Приказ № 444 от 07.05.2014

Начальник отдела СПО \_\_\_\_\_ / Филиппова Е.А. /  
подпись (Ф.И.О.)

1. Место дисциплины в структуре ООП		
Код дисциплины	Наименование цикла	Трудоемкость дисциплины, ЗЕТ
ОГСЭ.04	Общественные науки, гуманитарные науки, социально-экономические, естественно-научные и профессиональные дисциплины	2,4

Дисциплина (модуль) базируется на следующих дисциплинах ООП (ППССЗ)	
1	Русский язык
2	Культура речи
3	История
4	Обществознание

Для изучения данной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки:	
1.1. Студент должен знать:*	
1	Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.
1.2. Студент должен уметь:*	
1	Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.
2	Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.
3	Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.
1.3. Студент должен иметь практический опыт :*	
1	Использовать лексический и грамматический минимум для развития навыков аудирования системы упражнений: на развитие речевого слуха; на тренировку памяти; на прогнозирование и повторение речи за диктором.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ООП (ОД)	
Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие у студента следующих компетенций:*	
1	ОК-1.Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.
2	ОК-2.Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.
3	ОК-3.принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.
4	ОК-4.Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.
5	ОК-5.Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.
6	ОК-6.Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством и потребителями.
7	ОК-7.Брать на себя ответственность за работу членов команды( подчиненных), результат выполнения заданий.
8	ОК-8.Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.
9	ОК-9.Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.
10	ОК-10.Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и иностранном (английском) языке.

3. Требования к уровню освоения содержания дисциплины (модуля)	
3.1. Студент должен знать:*	
1	Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.
3.2. Студент должен уметь:*	
1	Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы.
2	Переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.
3	Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.
3.3. Студент должен иметь навыки (владеть):*	
1	Иностранном (английским) языком в объеме, необходимом для получения информации из зарубежных источников.

#### 4. Распределение разделов дисциплины по курсам (семестрам) с указанием часов

№ п/п	Наименование раздела (модуля) дисциплины и содержание тем раздела (дидактических единиц)	Литерат. источник	Очная форма обучения										Общее кол-во часов (очн)	Заочная форма обучения										Общее кол-во часов (заочн)
			Лекции		Пр. зан.		Лаб. зан.		Консульт.		Сам. раб.			Лекции		Пр. зан.		Лаб. зан.		Консульт.		Сам. раб.		
			№ сем.	кол. час.	№ сем.	кол. час.	№ сем.	кол. час.	№ сем.	кол. час.	№ сем.	кол. час.		№ кур- са	кол. час.	№ кур- са	кол. час.	№ кур- са	кол. час.	№ сем.	кол. час.	№ кур- са	кол. час.	
			с	ч	с	ч	с	ч	с	ч	с	ч		к	ч	к	ч	к	ч	к	ч			
1	Раздел 1. An Accident at Sea				5																			
1.1	Grammar. Present perfect. Наречия неопределенного времени.				5	4							4											
1.2	Введение лексики к диалогу "London". Развитие навыков диалогической речи.				5	6							6											
1.3	Grammar. Past Perfect.				5	4							4											
1.4	Текст "An Accident at sea". Введение лексики к тексту.				5	6							6											
1.5	Grammar. Модальные глаголы to have to, to be to, to be able to и их эквиваленты. Модальные глаголы should, ought, shall.				5	6							6											
1.6	Текст "Medical Assistance". Введение лексики к тексту.				5	6							6											
2	Раздел 2. At the Port				6																			
2.1	Grammar. Complex Object.	8.1, 8.2, 8.7, 8.6, 9.3, 9.4, 10.1			6	6							6											
2.2	Текст "At the Port". Ведение новой лексики к тексту.	8.1, 8.2, 8.7, 8.6, 9.3, 9.4,			6	6							6											
2.3	Grammar. Согласование времен. Текст " The Russian Merchant Marine".	8.1, 8.2,8.7, 8.6, 9.3, 9.4, 10.1			6	6							6											
Σ						50							50											

Проверка											
№ семестра/ курса	Очная форма обучения						Заочная форма обучения				
	Лекции, час.	Пр. зан., час.	Лаб. зан., час.	Консульт., час.	Сам. раб., час.		Лекции, час.	Пр. зан., час.	Лаб. зан., час.	Консульт., час.	Сам. раб., час.
1											
2											
3											
4											
5		32									
6		18									
7							X	X	X	X	X
8							X	X	X	X	X
9							X	X	X	X	X



## 5. Практические занятия

Очная форма обучения		Заочная форма обучения	
№ темы дисциплины	Тема практического занятия	№ темы дисциплины	Тема практического занятия
6.1	<p>Оборудование машинного отделения. Главные и вспомогательные двигатели. Грамматика: Present Perfect and Present Perfect Continuous (Intermediate Grammar Level). Герундий (формы и функции) Аудирование и чтение: - диалог - заказ необходимого оборудования - технические тексты, содержащие описание различных моделей дизельных двигателей и оборудования машинного отделения . Говорение: - диалог-заказ - описание различных моделей двигателей Письмо: - составление заказа - реферирование статьи из журнала</p>		
6.2	<p>Топливная система, системы охлаждения и смазки. Грамматика: Past Perfect and Past Perfect Continuos (Intermediate Grammar Level). Инфинитивы. Формы и функции. Аудирование и чтение: презентация нового оборудования для грузового судна - технические тексты, содержащие описание топливных систем, систем охлаждения и смазки. Говорение: - монолог-сообщение (описание топливной системы, системы охлаждения и смазки) Письмо: - написание обзора нового оборудования - описание судовых систем</p>		

6.3	<p>Инструкции по эксплуатации, обслуживанию и ремонту дизельных двигателей.</p> <p>Грамматика: Future Perfect and Future Perfect Continuous (Intermediate Grammar Level). Инфинитивные конструкции.</p> <p>Аудирование и чтение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диалоги - обращение в службу технической поддержки</li> <li>- инструкции по эксплуатации, обслуживанию и ремонту дизельных двигателей и обрудования машинного отделения.</li> </ul> <p>Говорение:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- диалог с работником службы технической поддержки</li> </ul> <p>Письмо:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- написание инструкции для выполнения различных работ</li> <li>- составление заявки на ремонт</li> </ul> <p>Подготовка к диффиринцированному зачету.</p>
-----	---

## 6. Лабораторные работы

Очная форма обучения		Заочная форма обучения	
№ темы дисциплины	Тема лабораторной работы	№ темы дисциплины	Тема лабораторной работы
	Учебным планом не предусмотрены		

## 7. Самостоятельная работа

Очная форма обучения		Заочная форма обучения	
№ темы дисциплины	Содержание тем самостоятельной работы	№ темы дисциплины	Содержание тем самостоятельной работы

### Карта обеспеченности дисциплины литературой

№	Наименование источника *	Год издания	Количество экземпляров
8. Основная литература **			
1	Учебник английского языка для моряков / Б. Е. Китаевич [и др.] ; для студентов образовательных учреждений водного транспорта - 6-е изд., переработанное и дополненное - М. : Росконсульт, 2019. - 399 с. - Приложение: Вохмянин С.Н.	2019	34
2	Murphy R. English Grammar in Use, Cambridge University Press, 2017	2017	12
9. Дополнительная литература**			
1	Кацюба А.В. Revise Your Grammar: Сборник упражнения по грамматике английского языка / А.В.Кацюба, В.Н.Яковлев.– Казань: Лиана, 2014.– 179 с.	2014	10
2	Голицынский Ю.Б. Грамматика: сборник упражнений / Ю.Б. Голицынский, Н.А. Голицынская. – СПб.: Каро, 2013. - 576 с.	2013	10
3	Safety at Sea. IHS Fairplay, Sentinel House 2013-т.43 ,2013-т.44, 2013-т.45	2013	2
4	Стандартные фразы ИМО для общения на море IMO standard marine communication phrases. - 3-е издание, переработанное и исправленное - СПб. : ЦНИИМФ, 2014. - 368 с.	2014	16
5	English for Maritime Studies [Электронный ресурс] , T.N.Blakey, London 2018	2018	электронный курс
10. Источники права (нормативно-правовая литература)***			
10.1	"Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года "(ПДМНВ-78) с поправками (консолидированный текст), - СПб.:ЦНИИМФ, 2015.-806 с.	2015	12

\* - наименование источника включает в себя его полное библиографическое описание в соответствии с правилами составления библиографического списка (Стандарт предприятия: "Организация издательской деятельности в Волжской государственной академии водного транспорта" - введен в действие приказом ректора с 01.11.2007)

\*\* - Степень устареваемости литературы (основной и дополнительной) - 10 лет (для дисциплин гуманитарного, социального и экономического цикла - 5 лет). Минимальные нормы обеспечения литературой каждого обучающегося: основная учебная литература – 0,5, дополнительная литература – 0,2 – 0,25. В перечень дополнительной литературы могут быть включены периодические журналы (из ФГОС - обязательно), справочники, словари, сборники нормативно-законодательных актов и др.

\*\*\* - Под нормативно-правовой литературой понимаются федеральные и местные законы, постановления Правительства РФ, международные требования, правила, нормы и нормативы, в т.ч. и отраслевого характера (если они не отнесены к основной литературе).



## 11. Информационное обеспечения дисциплины \*

№	Наименование
1	Электронные словари < <a href="http://www.dictionary.com/">http://www.dictionary.com/</a> >, < <a href="http://www.yourdictionary.com/">http://www.yourdictionary.com/</a> >, < <a href="http://www.multitran.ru/">http://www.multitran.ru/</a> >, < <a href="http://www.lingvo.ru/">http://www.lingvo.ru/</a> >
2	Электронная библиотечная система университета <a href="http://www.vsawt.ru/newsite/departments/library/resurs/">http://www.vsawt.ru/newsite/departments/library/resurs/</a>
3	Электронные энциклопедии < <a href="http://www.britannica.com/">http://www.britannica.com/</a> >, < <a href="http://encyclopedia.com/">http://encyclopedia.com/</a> >
4	Новороссийский Морской Сайт © Источник: <a href="http://mga-nvr.ru/moryakam/angliiskii-dlya-moryakov/">http://mga-nvr.ru/moryakam/angliiskii-dlya-moryakov/</a>
5	Изучение английского языка. Источник: <a href="http://deckofficer.ru/seasoft/category/eng-learning">http://deckofficer.ru/seasoft/category/eng-learning</a>
6	NAVIGATOR Deep sea™. Источник: <a href="https://vk.com/navigatorsea">https://vk.com/navigatorsea</a>
7	Херсонский Клуб Моряков   ХКМ. Источник: <a href="https://vk.com/seaclubks">https://vk.com/seaclubks</a>
8	Английский для моряков в Астрахани. Источник: <a href="http://www.morehod.ru/katalogi">http://www.morehod.ru/katalogi</a>
9	Я Моряк / Английский и работа для моряков. Источник: <a href="https://vk.com/english_for_seamen">https://vk.com/english_for_seamen</a>
10	Базы данных, информационно - справочные и поисковые системы: - <a href="http://www.english.language.ru/texts/index.html">www.english.language.ru/texts/index.html</a> ; <a href="http://www.english.language.ru/lessons/index.html">www.english.language.ru/lessons/index.html</a>
11	Видеофильмы на профессиональные темы, кассеты и диски с аудиоматериалами.
12	Английский для моряков. Источник: <a href="http://www.morehod.ru/katalogi/morskie-saiti/anglijskij-dlja-morjakov">http://www.morehod.ru/katalogi/morskie-saiti/anglijskij-dlja-morjakov</a>

## 12. Материально - техническое обеспечение дисциплины\*\*

№	Наименование
1	Учебные аудитории для проведения практических занятий, в том числе имеющие демонстрационное оборудование: 206, 304.
2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную образовательную среду университета (библиотека - ауд. 310, компьютерные классы - ауд. 208, 210, ул. Несмелова, 7).
3	Помещения для текущего контроля и промежуточной аттестации: ауд.405, 304.
4	Прочее обеспечение (переносимые ноутбук "Lenovo", звуковые колонки, проектор, аудиоматериалы, видеоматериалы).

## 13. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

№	Наименование
1	Рекомендуется проводить обучение студентов в группах, с одинаковым уровнем владения языком.
2	Для повышения эффективности работы усвоения материала рекомендуется использовать приемы ролевой игры и ситуации делового общения.

\* - компьютерные программы, базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, слайды, кино- и телефильмы, наглядные пособия, макеты, плакаты и др.

\*\* - специализированные лаборатории и классы, тренажеры, основные приборы, установки, стенды и др.

